[WARNING / WARNUNG]

Never use a fuel stove or fire source of any kind on or in your tent. Besides the risk of burning, there is the risk of poisoning or suffocation by deadly fumes. Build your tent always at a safe distance from fireplaces or other heat sources. Watch for hazards that may be caused by the weather (storm/thunderstorm etc.). Use all the guy lines from your tent, even if the weather looks calm. Use pegs already during the tent build up so that the tent does not get damaged or is not wafted away by the wind.

Verwende niemals Brennstoffkocher oder Feuerquellen jeglicher Art an oder in deinem Zelt. Neben der Verbrennungsgefahr besteht die Gefahr der Vergiftung oder Erstickung durch tödliche Abgase. Baue dein Zelt immer in sicherer Entfernung von Feuerstellen oder sonstigen Hitzequellen auf. Achte auf Gefahren, die durch das Wetter hervorgerufen werden können (Sturm/Gewitter etc.). Nutze alle Sturmabspannungen an deinem Zelt, auch wenn es nach ruhiger Witterung aussieht. Verwende schon beim Aufbau einige Heringe damit das Zelt nicht davonweht oder beschädigt wird.

[MAINTENANCE / PFLEGEHINWEIS]

- Pack the tent if possible when it is dry and without sand.
- Do not keep a wet tent packed for a long time.
- Practice cleaning from time to time.
- Just use appropriate care articles.
- Never keep the tent unnecessarily in the sun.
  (Durability and leak tightness of the material get shorter)

- Packe das Zelt möglichst nur trocken und frei von Sand ein.
- Lasse das Zelt nie lange feucht verpackt.
- Reinige die Zeltteile regelmäßig.
- Verwende zur Pflege und Instandhaltung nur geeignete Mittel.
- Setze das Zelt nie unnötig lange der Sonneneinstrahlung aus.
  (Verringert die Haltbarkeit und Dichtigkeit des Gewebes.)

[WARRANTY / GARANTIE]

FRILUFTS tents are carefully produced and controlled. If you find reason to complain, we will repair or replace it if the complaint is justified from our point of view. Abrasion and natural aging are not covered by this warranty. The guarantee period is 3 years from the date of purchase.

Zelte von FRILUFTS werden sorgfältig gefertigt und kontrolliert. Sollte es trotzdem Grund zur Beanstandung geben, werden wir bei einer berechtigten Reklamation nach unserer Wahl das Zelt reparieren bzw. austauschen. Verschleiß und natürliche Alterung liegen außerhalb der Garantie. Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum.

[CONTENTS / LIEFERUMFANG]

fly sheet / inner tent / 3 poles / pegs / tent bag / pole bag / peg bag / guy lines and runners (attached to the tent)

Außenzelt / Innenzelt / 3 Zeltstangen / Satz Heringe / Packsack / Gestängesack / Heringsack / Abspannleinen und -spanner (am Zelt befestigt)

FRILUFTS
TAKE THE LONG WAY

ERRIGAL FAMILY

Aufbauanleitung
Assembly instructions

FRILUFTS
TAKE THE LONG WAY

ERRIGAL FAMILY

Aufbauanleitung
Assembly instructions

[STEP 1 / SCHRITT 1]

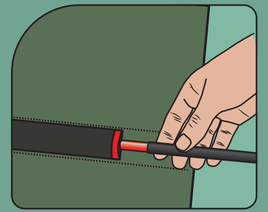
Unfold your tent on a clean and even ground. It is important to select a site which has been cleared of any sharp objects such as rocks or sticks.

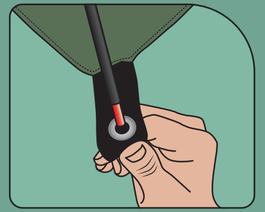
Breite das Zelt auf einem möglichst ebenen und sauberen Untergrund aus. Achte darauf, dass der Zeltplatz frei von Steinen oder anderen spitzen Gegenständen ist.

[STEP 2 / SCHRITT 2]

Push the assembled poles gently through the provided sleeves, taking care not to snag it on the sleeve fabric or tear it.

Schiebe die zusammengesteckten Stangen in die dafür vorgesehenen Kanäle. Bitte wende keinerlei unnötigen Druck an, da dies zu Beschädigungen führen könnte.





[STEP 3 / SCHRITT 3]

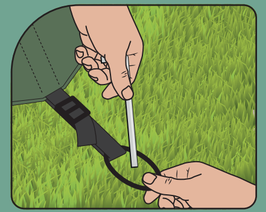
Put the coloured metal tips of the pole into the metal eyelets on the flysheet. The poles will span into an arch. Beginn on one side and leave the tent lying on the ground.

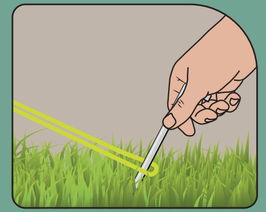
Schiebe die Enden des Gestänges in die Metallösen am Außenzelt. Die Stangen spannen sich zu einem Bogen. Beginne mit einer Seite und belasse das Zelt dabei im liegenden Zustand.

[STEP 4 / SCHRITT 4]

Now fasten the tent at two corners and stretch it out. The tent will stand up. After that, fasten the tent to the ground using the leftover pegs provided.

Fixiere nun das Zelt an zwei Eckpunkten und ziehe es auseinander, so dass sich das Zelt aufstellt. Fixiere danach das gesamte Zelt mit Heringen.





[STEP 5 / SCHRITT 5]

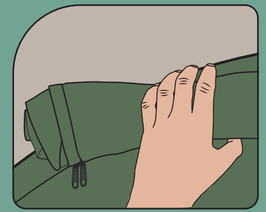
Anchor the tent by using the guy lines on both sides of the tent. Please keep the entrances closed!

Spanne das Zelt mit den seitlichen Abspannleinen ab. Bitte die Zelteingänge dabei geschlossen lassen.

[STEP 6 / SCHRITT 6]

Optionally, the entrance door may be rolled and tied up.

Optional kann die Außenzelttür aufgerollt und festgebunden werden.



FRILUFTS
TAKE THE LONG WAY

Frilufts AB, Box 209, 891 25 Örnsköldsvik, Sweden
www.frilufts.com